

Sabinov

Spravodajca mesta

ročník XLVI | číslo 11 | november 2023 | ISSN 1338-9238



11 | **Narovinu, pán riaditeľ**
Predstavujeme riaditeľa Polikliniky Sabinov n.o. Radoslava Ernsta



14 | **Čitateľský maratón 2023**
Témou 13. ročníka bola „Moja TOP kniha“



18 | **Slovenskí siláci v Sabinove**
Dňa 21.10.2023 Sabinov hostil Majstrovstvá SK v silovom trojboji

SENIORI

Seniorom zahrli muzikanti zo skupiny Tublus

Mesiac október je pripomienkou pre nás všetkých, ako si uctiť starších z nášho okolia. Poďakovať im za celoživotnú prácu, starostlivosť o rodinu i hodnoty, ktoré počas svojho života budovali.

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Na seniorov tradične nezabudol ani primátor Michal Repaský. V spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom v Sabinove usporiadal spoločenské podujatie. Pre starších obyvateľov mesta i okolia pripravili takmer 90 minútový program. Na úvod zarecitovali deti z Materskej školy na Ul. 9. mája, ktoré si pre staré mamy a starých otcov pripravili dojemné básne.



Seniorom sa prihovoril i pán primátor, ktorý vyzdvihol aktivitu, s akou sa zapájajú do verejného života v meste. Poďakoval za ich optimizmus, životnú silu a energiu. Do budúcnosti im zaželel pevné zdravie, bystrú myseľ a dlhý a naplnený život.

Po slávnostných príhovoroch už pódium patrilo hudobnej skupine Tublus. Muzikanti ponúkli divákovi známe slovenské a české hity, nechýbali ani piesne v šarišskom nárečí z nášho regiónu. Šestica hudobníkov rozospievala celú kinosálu. Naši seniori si z nedelňého popoludnia odnášali dobrú náladu a úsmev na perách. ■

FS SABINOVČAN

Premiérový program FS Sabinovčan zožal obrovský úspech

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Idzem, idzem a dze, neznam – to je názov premiérového programu folklórneho súboru Sabinovčan, ktorý oslavuje už 40 rokov od svojho vzniku. Pozostáva z troch zložiek, a to z tanečnej, speváckej a hudobnej zložky. Všetci členovia súboru spojili svoje sily a vytvorili takmer 90 minút-



ový program plný ľudových tradícií. Idzem, idzem a dze, neznam tvorilo spolu 18 obrazov. Dej programu pojednával o tulákovi, ktorý sa rozhodol odísť z domova v nádeji, že nájde niečo, čo by ho naplnilo pocitom

Pokračovanie na s. 16 >>



ZÁMER PRIAMEHO PRENÁJMU MAJETKU MESTA SABINOV

(zvereneného do správy

Mestského kultúrneho strediska v Sabinove)

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (ďalej len „MsKS“) v súlade s § 9a ods. 9 v spojitosti s § 9a ods. 5 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejňuje zámer priameho prenájmu majetku mesta Sabinov v správe MsKS.

Predmet nájmu:

- nebytové priestory v MsKS o celkovej výmere 295 m², ktoré sa členia nasledovne:

- pohostinská činnosť o výmere 264 m²,
- kancelárske priestory o výmere 13 m²,
- terasa o výmere 18 m².

Účel nájmu:

- pohostinská činnosť: poskytovanie reštauračných služieb, pohostinských služieb a závodného stravovania.

Doba nájmu:

- od 1.1.2024 do 31.12.2025.

Minimálna cena nájmu:

Názov časti prenajatých priestorov	Výmera v m ²	Ročný nájom za m ²
Pohostinská činnosť	264	47,00 €
Kancelárske priestory	13	40,00 €
Terasa (sezónny nájom v mesiacoch máj - september)	18	47,00 €

Nájomné sa nájomca zaväzuje platiť mesačne vopred vždy na základe faktúry, ktorú prenajímateľ vystaví do 15. dňa v príslušnom mesiaci vo výške jednej dvanástiny ročného nájomného.

V cene nájomného nie je zahrnutá výška úhrady za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu nájmu (najmä elektrická energia, vodné a stočné). Nájomca sa za-

väzuje prenajímateľovi uhrádzať nasledovné služby spojené s užívaním nebytových priestorov:

- elektrickú energiu: mesačne** - náklady podľa skutočného odberu meraného podružným elektromerom,
- vodné a stočné: mesačne** - mesačne podľa skutočného odberu meraného podružným vodomerom.

Vzor nájmovej zmluvy je uvedený na webovej stránke www.kulturnestredisko.sk.

K uvedenému predmetu nájmu môžu prípadní záujemcovia písomne predložiť cenovú ponuku najneskôr v lehote do 30.11.2023 do 15.00 h (cenová ponuka zaslaná poštou musí byť najneskôr **30.11.2023** už zapísaná v registračnom deníku). Cenovú ponuku je potrebné zaslať na adresu: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Janka Borodáča 18, 08301 Sabinov. resp. doručiť osobne s vyznačením:

„**Neotvárať - Zámer prenájmu nehnuteľnosti - reštaurácia**“.

Súčasťou cenovej ponuky musí byť pripojený súhlas MsKS so spracovaním poskytnutých osobných údajov uvedených v zámere v zmysle zákona SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý najmä v § 19 - 30 upravuje práva dotknutej osoby v oblasti spracovania osobných údajov.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- kedykoľvek meniť podmienky zámeru alebo zrušiť tento zámer,
- o zrušení zámeru budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení,
- zrušenie zámeru bude zverejnené na www.kulturnestredisko.sk,
- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšej cenovej ponuky,
- odmietnuť všetky predložené cenové ponuky.

Blížšie informácie poskytne: Jozef Váhovský, riaditeľ MsKS, tel. č. 0905 275 990.

ZÁMER PRIAMEHO PRENÁJMU MAJETKU MESTA SABINOV (zvereneného do správy Mestského kultúrneho strediska v Sabinove)

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (ďalej len „MsKS“) v súlade s § 9a ods. 9 v spojitosti s § 9a ods. 5 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejňuje zámer priameho prenájmu majetku mesta Sabinov v správe MsKS.

Predmet nájmu: nebytové priestory v MsKS o celkovej výmere **3 m²**, nachádzajúce sa na druhom poschodí MsKS.

Účel nájmu: kancelárske priestory - zriadenie obchodného miesta alebo kancelárie v rozsahu predmetu činnosti.

Doba nájmu: od 1.1.2024 do 31.12.2025.

Minimálna cena za celú dobu nájmu: 40 € / m²/ rok. t. j. 120,00 €/rok za celý predmet nájmu, v cene nájomného nie je zahrnutá výška úhrady za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu nájmu (elektrická energia), cena za vodné - stočné: mesačne vo výške 2,31 €.

Vzor nájmovej zmluvy je uvedený na webovej stránke www.kulturnestredisko.sk.

K uvedenému predmetu nájmu môžu prípadní záujemcovia písomne predložiť cenovú ponuku najneskôr v lehote do 30.11.2023 do 15.00 h (cenová ponuka zaslaná poštou musí

byť najneskôr **30.11.2023** už zapísaná v registračnom deníku). Cenovú ponuku je potrebné zaslať na adresu: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Janka Borodáča 18, 08301 Sabinov. resp. doručiť osobne s vyznačením:

„**Neotvárať - Zámer prenájmu nehnuteľností - kancelárske priestory - zriadenie obchodného miesta alebo kancelárie v rozsahu predmetu činnosti**“.

Súčasťou cenovej ponuky musí byť pripojený súhlas MsKS so spracovaním poskytnutých osobných údajov uvedených v zámere v zmysle zákona SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý najmä v § 19 - 30 upravuje práva dotknutej osoby v oblasti spracovania osobných údajov.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- kedykoľvek meniť podmienky zámeru alebo zrušiť tento zámer,
- o zrušení zámeru budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení,
- zrušenie zámeru bude zverejnené na www.kulturnestredisko.sk,
- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšej cenovej ponuky,
- odmietnuť všetky predložené cenové ponuky.

Blížšie informácie poskytne: Jozef Váhovský, riaditeľ MsKS, tel. č. 0905 275 990.

DOVIDENIA LASTOVIČKY

Text a foto: Stano Greš, Jakub Repaský

Uzovský Šalgov je malá nenápadná obec vzdialená 5 km juhozápadne od mesta Sabinov. V jej blízkosti sa nachádza sústava 11-tich rybníkov, ktoré slúžia obyvateľom obce a návštevníkom k rekreačnému rybolovu alebo oddychu formou prechádzky. V neposlednom rade je to útočisko pre množstvo živočíchov



cez hmyz, obojživelníky, plazy, vtáky a cicavce. Obojživelníky tu nachádzajú svoje liahniská, mnoho vtákov svoje hniezdiská a nocoviská. Napríklad kaňa močiarňa (*Circus aeruginosus*), trsteniarik veľký (*Acrocephalus arundinaceus*), kúdelníčka lužná (*Remiz pendulinuzls*) alebo svrčiak slávikovitý (*Locustella luscinioides*). V skorej jari sem chodia znášať vajíčka ropuchy bradavičnaté (*Bufo bufo*) a skokany hnedé (*Rana temporaria*). Ako nocovisko využíva tieto rybníky niekoľko druhov vtákov, škorec obyčajný (*Sturnus vulgaris*), lastovička obyčajná (*Hirundo rustica*), brehuľa hnedá (*Riparia riparia*), trasochvost žltý (*Motacilla flava*). Nachádzajú tu bezpečné miesto, kde na nich číha menej pre-

dátorov ako v otvorenej krajine. Avšak aj tu sa nájde prirodzený predátor vo forme dravých vtákov ako jastrab krahulec (*Accipiter nisus*) alebo sokol lastovičiar (*Falco subbuteo*).

Posledný júlový týždeň sme si pre verejnosť pripravili už tradičné podujatie Dovidenia lastovičky. Na brehu druhého rybníka sa ho zúčastnilo cca 60 osôb, rodičov a detí. Po krátkom uvítaní návštevníkov sme im predniesli základné informácie o lokalite a porozprávali o vtáčích druhoch, ktoré sa na rybníkoch vyskytu-

jú, prilietajú nocovať, alebo tu hniezdia. Po prednáške sme účastníkom ukázali odchyt vtákov do nárazových sietí a následne vysvetlili značenie vtákov ornitologickými krúžkami. Pre najmenších návštevníkov sme mali pripravené aj tvorivé dielne, kde si mohli deti vymalovať alebo poskladať z papiera lastovičku - origami. Za tieto tvorivé dielne ďakujeme Ing. Marte Hrešovej z Regionálneho centra ochrany prírody a krajiny v Prešove. V neposlednom rade ďakujeme všetkým návštevníkom, ktorí sa v ten večer dostavili a takisto aj starostovi obce Uzovský Šalgov Jozefovi Mervovi za manažment a úpravu terénu počas sezóny na rybníkoch. ■



SENIOR KLUB

Prehľad plánovaných akcií Senior klubu na mesiac

NOVEMBER 2023

- 09.11.2023 – vlakom - návšteva mesta Košice
- 14.11.2023 – o 15.00 h v knižnici MsKS beseda s bylinkárom p. Dugasom
- 23.11.2023 – v klube výroba vianočných ozdôb
- 27.11.2023 – vlakom – Vysoké Tatry
- 30.11.2023 – v klube – zdobenie stromčeka

Klub bude otvorený v bežných otváracích hodinách. Odporúčame informovať sa o jednotlivých aktivitách u p. Sedlákovej na tel. čísle 0908 977 760.

ZO JDS v Sabinove pozýva svojich členov na

Katarínske posedenie

dňa 22.11.2023 o 14.00 h
v priestoroch
MsKS v Sabinove.

Bližšie informácie
v Klube dôchodcov.

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

September 2023

Narodení

Martin Cehelský
Tiana Demčová
Ezechiel Reymond Duda
Tobias Dužda
Bryan Ferko
Tadeáš Godla
Klára Jenčová
Tamiá Kiktavá
Janka Krivoňáková
Tomáš Mačičák
Michaela Miščiková
Melissa Rosse Oláhová



Zosnulí

Rudolf Cicman
Klára Dorušincová
Pavol Dragoň
Jozef Filip
Anna Grusová
Gabriela Jacková
Klára Kračmarová
Anna Krompaščiková
Elena Timurová
Martin Varga





SPRÁVY z mestskej radnice

Zdroj: MsÚ

MILÁ NÁVŠTEVA BÝVALÉHO PREZIDENTA SR, PÁNA RUDOLFA SCHUSTERA

V nedeľu 24. septembra došlo v prezidentskej lóži Národného divadla v Košiciach k náhodnému stretnutiu dvoch pánov. S bývalým prezidentom SR, pánom Rudolfom Schusterom, sa totiž stretol náš primátor Michal Repaský. Pán Schuster medzi rečou priznal, že zbožňuje náš jahodový SABI jogurt. Aj preto ho pán primátor srdečne pozval do Sabinova.

Pozvanie prijal veľmi rýchlo a tak sme ho už o 3 dni privítali na MsÚ. Po krátkej exkurzii úradu, príjemnej diskusii pri kávičke a stretnutí s riaditeľmi našich ZŠ, MŠ a ZUŠ, sme sa spolu s pánom prednostom Martinom Judičákom a našou novou hovorkyňou Zuzanou Tökölyovou presunuli na návštevu miestnej spoločnosti Milk Agro.

Pán Schuster s veľkým záujmom počúval výklad pána Mareka Kundu, vedúceho prevádzky. Neodolal a ochutnal aj svoj obľúbený jahodový SABI jogurt. Prezradil nám, že je to jeho obľúbená večera. Pán Schuster sa veľmi živo zaujímal o celú výrobu, najmä však o jahodovú príchuť, tá mu totiž najviac ulahodila.

Veľmi nás návšteva pána Schustera potešila. Spoločne sme skonštatovali, že aj keď sa menia politické strany, ministri, či prezidenti, najdôležitejšie zostávajú: charakter, zmysel pre zodpovednosť, ľudskosť a poctivá práca.

Z jeho návštevy sme si všetci niečo odniesli. Okrem vecných darov aj hrejivý po-



cit ľudskosti, ktorý nevymiera, stále v nás prežíva, len ho musíme častejšie prebúdzat.

ROZHOVOR S PRIMÁTOROM MESTA V RTVS

RTVS oslovila naše mesto v súvislosti s výstavbou nových nájomných bytov. Našho pána primátora Michala Repaského pozvali ako hosťa do relácie

šich občanov a zveľaďovaniu spoločného priestoru, v ktorom žijeme.

Odklik na reportáž: <https://www.rtvs.sk/televizia/archiv/14356/428899#7>

NÁVŠTEVA POĽSKÉHO MESTA MUSZYNA

V deň konania parlamentných volieb, 30. septembra, sa delegácia zamestnancov Mestského úradu v Sabinove zú-



Regina, ktorá bola naživo odvysielaná v stredu 11.10.2023 o 16.30 h na Dvojke RTVS.

V rozhovore sa venovali bližšie téme výstavby nájomných bytov v našom meste. Veríme, že aj naďalej sa nám bude dariť s výstavbou nových bytov pre na-

častnila na aktivite spolu s partnerským mestom Muszyna v rámci projektu „Muszyna – Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia“ v programe Interreg Poľsko-Slovensko. V tomto meste prebehla konferencia v rámci projektu Interreg, ktorého súčasťou bolo obnovenie miestneho zámku, ale aj našich hradieb.



Po konferencii, na ktorej odznela aj naša prezentácia, sa delegáti presunuli na námestie, kde prebiehal miestny jarmok. Zlatým klincom programu bolo otvorenie hradu.

Kultúrny program bol veľmi pestrý. Rytieri, ktorí podľa povesti spia a prebudia sa, keď to bude Muszyna potrebovať, sa predviedli v plnej zbroji a ukázali aj salvu z dela. Nasledovala prehliadka obnoveného hradu, ktorý zahŕňa aj múzeum voskových figurín, či reprezentačné priestory. Odovzdanie vzájomných pozdravov dvoch miest ukončilo toto príjemné stretnutie oboch delegácií.

Pokračovanie na strane 5 >>>



Pokračovanie zo strany 4»

NÁVŠTEVA PARTNERSKÉHO MESTA KENDERES

Návšteva partnerských miest je príjemnou záležitosťou pre obe strany. Epidémia zamedzila stretnutiu s maďarskou delegáciou v Kenderesi, pričom naša bola v tomto meste naposledy v auguste 2019. Videli sme sa po dlhšej pauze, preto bolo naše stretnutie o to srdečnejšie.



Súčasťou našej skupiny boli aj športovci, ktorí dôstojne reprezentovali Sabinov vo futbale a obsadili pekné štvrté miesto. Za najlepšieho brankára turnaja bol vyhlásený predseda nášho futbalového klubu Šimon Vaňo.

Počas pobytu sme navštívili aj budapešťiansky parlament, kde sme vzhľadom

na spoločné dejiny našli aj slovenskú stopu. Táto úchvatná stavba bola budovaná len 19 rokov, čo je vzhľadom na jej kolosálne parametre takmer neuveriteľné. Prehliadka mesta sa konala netradične, a to na vlnách Dunaja.

Veríme, že na budúci rok v júni 2024, kedy budeme organizovať jubilejný 50. jarmok v Sabinove, sa naše priateľstvo pri opätovnej návšteve ešte viac posilní. Vedenie mesta sa na nás pripravilo naozaj



o ktorý sa budú starať. V priebehu školského roka ho budú deti chodiť pravidelne kontrolovať, starať sa oň, skrášľovať mu okolie a učiť sa s ním.

Deti si vybrali strom v mestskom parku blízko ich školy. 4.10.2023 im primátor mesta Sabinov spolu s prednostom MsÚ odovzdali Adopčný list, ktorý tomuto stromu potvrdzuje nových „rodičov“. Tešíme sa z takýchto projektov a najmä, ak sa do nich zapojí naša mládež.

Venovať pozornosť našim stromom je naozaj dôležité. Medzivládny panel OSN pre zmenu klímy vo svojej poslednej štúdii uvádza, že otepľovanie planéty v dôsledku ľudskej činnosti sa zrýchľuje. Kritickú hranicu oteplenia o 1,5 stupňa Celzia dosiahneme už čoskoro. Okrem klimatickej však prebieha aj zmena v našej spoločnosti, myslení a správaní. Aj vďaka takýmto projektom máme šancu meniť veci k lepšiemu. ❤️

Viac o tomto peknom projekte sa dozviete na stránke <https://www.ewobox.sk/sazp/klimatyzuj-sa>

po všetkých stránkach, takže mu všetci členovia delegácie úprimne ďakujeme.

PRVÝ ADOPTOVANÝ STROM V SABINOVE

Súkromná ZŠ s MŠ v Sabinove sa zapojila do projektu EWOBXU s názvom klímaTYzuj sa. Vybrali si v meste strom,

POZÝVAME VÁS NA
**MEMORIÁL
VINCENTA KOLARČÍKA**
Turnaj v mariáši

17.11.2023 (PIATOK) 9.30 h / BISTRO U BAŽANTA
ZÁUJEMCOVIA O ÚČASŤ SA MÔŽU PRIHLÁSIŤ V PREDAJNI STOLÁRSKÝCH POTRIEB SABTRADE
KPT. NÁLEKU 1942 V SABINOVE (OPROTÍ ŽELEZNIČNEJ STANICI)
POPLATOK JE 25,- €
(Z TOHO 15,- € NA OBČERSTVENIE, KARTY, CENY A 10,- € - ŠTARTOVNÉ,
KTORÉ BUDE PO SKONČENÍ VRÁTENÉ).
UZÁVIERKA PRIHLÁSENIA JE V DEŇ KONANIA TURNAJA O 09.45 h

tešíme sa na vás

Základná umelecká škola Sabinov
Občianske združenie Symfónia, o. z.

Vás pozývajú na
koncert hudby 20. a 21. storočia

PORTRÉTY

DÁTUM: 21. 11. 2023
ČAS: 16.30 hod.
MIESTO: KC na Korze

vstupné dobrovoľné

Z úspechov a aktivít ZŠ na Ul. 17. novembra Sabinov



Text a foto: web školy

Európsky deň jazykov

Dňa 26. septembra 2023 sa naša škola opäť raz zapojila do dňa plných aktivít v oblasti jazykového vzdelávania v celej Európe pod názvom „Európsky deň jazykov“.

Jeho cieľom je podnietiť 700 miliónov Európanov zo 46 členských štátov Rady Európy, aby sa bez ohľadu na vek, v školách aj mimo nich, učili viac jazykov. S presvedčením, že jazyková rozmanitosť je nástrojom na dosiahnutie väčšieho interkultúrneho porozumenia a kľúčovým prvkom bohatého kultúrneho dedičstva nášho kontinentu, Rada Európy podporuje mnohojazyčnosť v celej Európe.

Z iniciatívy Rady Európy v Štrasburgu sa Európsky deň jazykov oslavuje každoročne 26. septembra už od roku 2001. Jeho korene siahajú do roku 2001, ktorý bol Európskym rokom jazykov. Organizátormi boli Rada Európy a Európska únia a zapojilo sa doň 45 krajín. Svojimi aktivitami poukázal na jazykovú rozmanitosť v Európe a vyjadril podporu jazykovému vzdelávaniu.

Úspech projektu Európsky rok jazykov a záujem národných spoluorganizátorov prispeli k tomu, že Rada Európy sa rozhodla vytvoriť každoročnú tradíciu a vyhlásila 26. september za Európsky deň jazykov. Takisto bolo vytvore-

né oficiálne logo, slogany a internetová stránka.

Všeobecnými cieľmi Európskeho dňa jazykov sú:

- Upozorniť verejnosť na dôležitosť štúdia jazykov, zvyšovanie mnohojazyčnosti a medzikultúrneho porozumenia
- Podpora jazykovej a kultúrnej rozmanitosti Európy
- Podpora celoživotného jazykového vzdelávania v školách i mimo škôl

Ani naši žiaci pod vedením skúsených a kreatívnych pedagógov neostali pozadu a aktívne sa zapojili do rôznych jazykových aktivít, súťaží, hier, jazykolamov – tongue twisters, kvízov a pod. Spievaním pesničiek, riekaniek, či kreslením národných vlajok a symbolov, nielen anglicky hovoriacich krajín, či využívaním interaktívnych mobilných aplikácií a web stránok si hravými a pútavými formami rozvíjali a upevňovali svoje jazykové zručnosti a schopnosti.

Žiaci sa dozvedeli zaujímavé informácie o jazykoch, naučili sa povedať pozdrav „AHOJ“ v rôznych jazykoch, otestovali si svoje znalosti základných fráz vo viacerých európskych jazykoch, naučili sa množstvo zaujímavostí z oblasti svetových jazykov – členenie, vetvy, jazykové rodiny, interakcie medzi jednotlivými jazykmi a pod. Prostredníctvom vedomostno-zábavných jazykových kvízov sa naši žiaci dozvedeli, ktorý jazyk je najrých-



lejším jazykom na svete, kto je to polyglot, ktorá kniha je preložená do najviac jazykov na svete, akým jazykom kikiríka kohút či kváka žaba a ešte mnoho iného...

Tento deň a všetky aktivity, na ktorých sa naši žiaci a učitelia podieľali, opäť raz naznačil, že výučba cudzích jazykov a aktívne osvojovanie a rozvíjanie jednotlivých jazykových zručností na našej škole má opodstatnenie, kvalitu a samozrejme perspektívu aj v budúcnosti.

bách. Chodba sa zmenila na krásnu jesennú alej. Nádherné koše plné ovocia a zeleniny, jesenné ikebany a vázy vytvorili čarovnú atmosféru. Naše chuťové poháriky si mohli uľahodiť fantastickými koláčikmi, nátierkami, sirupmi, šťavami a pochutinami z ovocia a zeleniny. Vďaka žiakom, ich rodičom (starým rodičom) a učiteľom, sme preniesli kúsok nezameniteľnej jesennej atmosféry aj do interiéru našej školy. Všetkým patrí veľké poďakovanie. Jesenná výstava



Jeseň v škole

Krásy jesene sú jedinečné a jej atmosféra nenapodobiteľná. Sú to dni, keď sa vzduch zmení z teplého na príjemne svieži. Je to obdobie, ktoré uľahodí našim očiam a žiarivé odtiene (od zelenej cez žltú, oranžovú, červenú až po hnedú), zafarbí všetko naokolo. Aj naša škola sa počas októbra ocitla v nádherných jesenných far-

spojená s ochutnávkou bola hodnotená porotou, ktorá to mala pri udeľovaní bodov veľmi ťažké. Výsledky boli veľmi tesné a bolo nesmierne ťažké rozhodnúť sa, a preto sa do bodovania zapojili aj samotné triedy. Na treťom mieste sa umiestnila trieda 1.A. Na druhom mieste skončili žiaci zo 6.C triedy. Prvé miesto v súťaži o najkrajšiu jesennú lavicu si odnáša trieda 7.B. ■

Zo života Spojenej školy v Sabinove



Text a foto: web školy

EURÓPSKY DEŇ JAZYKOV

26. septembra 2023 sme si už tradične pripomenuli Európsky deň jazykov, ktorý vyhlásila Rada Európy v roku 2001. Cieľom tohto dňa je upozorniť na dôležitosť učenia sa jazykov, podporiť rozvoj viacjazyčnosti, jazykovej a kultúrnej rozmanitosti pod heslom: Povedzte ÁNO jazykom!

V celkovom hodnotení Európskeho dňa jazykov bola najúspešnejšia I.MEO, keďže žiaci tejto triedy obsadili všetky víťazné pričky: 1. miesto - Samuel Bača, 2. miesto - Daniel Hovan, 3. miesto - Emil Hrabčák. Víťazom blahoželáme a tešíme sa, že sme všetci povedali ÁNO jazykom!

BIELY DEŇ

Pri príležitosti Svetového dňa mlieka (27. septem-



Učiteľky slovenského a anglického jazyka pripravili pre žiakov jazykový kvíz zameraný na všeobecné vedomosti o európskych jazykoch a ich pôvode, ktorý vypracovali triedy I.MEO, III.MEO, IV.MEO, II.NSD a II.KTA. Po vyhodnotení kvízu nasledoval medzi žiakmi s rovnakým počtom bodov rozstrel v určovaní jazykov podľa počutia. Súčasťou aktivity bola aj anketa, aký jazyk by sa žiaci chceli v budúcnosti naučiť. Do prvej trojice sa dostal španielsky, anglický a ruský jazyk. Mnohí si vybrali nemec- ký, francúzsky a prekvapivo aj japonský jazyk.

ber) kolektív zdravej výživy, p. učiteľka Skladaná a p. učiteľka Mačeková, spolu s III. MEO pripravili pre všetkých žiakov a zamestnancov školy ochutnávku mlieka a mliečnych výrobkov. Jej cieľom bolo podporiť zdravé stravovacie návyky a upozorniť na význam a pozitíva konzumácie mlieka a mliečnych výrobkov.

Pre žiakov, ale i zamestnancov školy sme pripravili výzvu: Podme osláviť Svetový deň mlieka v školách oblečení v bielom. Potešilo nás, že prevládajúcou farbou na chodbách a v triedach bola naozaj biela.



Okrem ochutnávky kravského plnotučného, polotučného, acidofilného a kefirového mlieka sme ponúkali aj kozie mlieko a ovčiu žinčicu. Nezapadli sme ani na tých, ktorí majú alergiu alebo intoleranciu na bielkovinu kravského mlieka a ponúkali sme variant bezlaktózového mlieka a náhrady - sójové, kokosové, mandľové a ovsené nápoje.

V rámci sprievodných podujatí sme degustátorom bieleho nápoja premietali dokumentárny film Aká je pravda o mlieku?, vďaka ktorému sa mohli dozvedieť, či kravy trpia kvôli mlieku a či sa ku konzumentom dostane nezávadné mlieko. Získali informácie o výrobnom procese v mliekarni, či sú mliečne výrobky koktejlom s rôznymi prídavnými látkami, aké sú zdravotné účinky mlieka a aké mlieko máme piť.

Pokračovaním Bieleho dňa bola aj exkurzia žiakov v MILK-AGRO, s. r. o. v závode Sabinov. Témou exkurzie boli odberateľsko-dodávateľské vzťahy firmy a technológia výroby mliečnych produktov.

mavá prednáška a prezentácia riaditeľa Jaroslava Kačmára o pútnickom centre.

Vyvrcholením exkurzie bol Mariánsky futbalový zápas medzi zúčastnenými triedami. Víťazom sa stala trieda I.STT, ktorej srdečne blahoželáme. Na záver bolo pre žiakov pripravené agapé, na ktorom sme sa pomodlili a poďakovali našej nebeskej matke Panne Márii za krásne duchovné, ale aj športové dopoludnie a zároveň sme ju poprosili o milosti pre nás a samozrejme aj pre celú našu školu.

EXKURZIA VO FIRME MOTOR-CAR PREŠOV

„Zbliženie teórie s praxou prináša tie najpriaznivejšie výsledky.“ Tento výrok vyslovil už dávno jeden ruský matematik a je pravdivý aj v dnešnej dobe. Dokonca si čoraz viac uvedomujeme, že je to naozaj tak. Škola má pripravovať žiakov pre ich budúce povolanie, preto sme sa rozhodli zrealizovať exkurziu vo firme Motor-Car, s. r. o. v Prešove pre žiakov 4.MEO - odbor mechanik elektrotechnik a pre 2.NSD



V detstve vnímame konzumáciu mlieka ako nevyhnutnú, nemali by sme sa jej však vzdávať, ani keď vyrastieme. Jedným z benefitov mlieka je množstvo vitamínov a minerálov, ktoré potrebujeme pre správne fungovanie nášho organizmu. Mlieku zdar!

EKUMENICKÉ STRETNUTIE V LUTINE

Pri príležitosti Mariánskeho mesiaca október sme uskutočnili odbornú exkurziu na pútnické miesto Baziliky minor v Lutine. Exkurzie sa zúčastnili žiaci tried I.MEO a I.STT. Súčasťou exkurzie bola veľmi zaujím-

- odbor dopravná prevádzka. Exkurzie sa zúčastnil aj pedagogický dozor, a to učiteľka Molčan a Harďoňová.

Možnosť odviezť sa štýlovo do firmy Motor-Car v Prešove priamo ich firemným autom Mercedes-Benz nemá každý. No nám sa takto začala naša exkurzia, ktorá sa konala 5.10.2023. Celý čas nás sprevádzal pán František Badžan, ktorý žiakom predstavil areál firmy a všetky pracoviská. Začali sme na oddelení predaja vozidiel, kde sa nám naskytl nádherný pohľad na ešte kraj-

Pokračovanie na strane 8 >>>

Pokračovanie zo strany 7 >> Mercedes restaurant. Exkurziu sme ukončili zase štýlovo, teda odvozom priamo do školy. Každý z účastníkov exkurzie bol obdarovaný aj šiltovkou so znakom značky Mercedes-Benz a štýlovým perom.



Motor-Car je aj výhradným dovozcom značky Hyundai na Slovensku, tak sme navštívili ich showroom. Žiaci a učitelia si mohli pozrieť aj sklad pneumatík zákazníkov a mohli nahliadnuť aj do lakovne. Pán František Badžan žiakom odpovedal na všetky ich otázky a zároveň im ponúkol možnosť môcť sa stať po ukončení štúdia zamestnancom firmy Motor-Car Prešov. Pred odchodom sme prijali pozvanie a občerstvili sme sa vo firemnej

Veríme, že aj táto skutočnosť sa našim žiakom pripomenie, keď si budú hľadať svoje uplatnenie po ukončení štúdia. Ešte raz ďakujeme za možnosť absolvovať túto exkurziu a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

EURÓPSKA NOC VÝSKUMNÍKOV

Európska noc výskumníkov je jedinečný festival vedy, ktorého cieľom je šíriť vedecké poznatky a objavy. Šetrenie, ochrana, čistenie vody a umelá

inteligencia boli témy 17. ročníka, na ktorom sme sa zúčastnili spolu so žiakmi II.MEO a III. MEO odboru mechanik elektrotechnik a operátor drevárskej a nábytkárskej výroby. Tradične sa uskutočnil v posledný septembrový piatok 29. 9. 2023 navštívili aj my, ale aj v iných mestách Slovenska a to v Bratislave, Banskej Bystrici, Žiline, Poprade a ďalších sprievodných lokalitách.

Celodenný program mal v ponuke 63 vedeckých stánkov, v ktorých si návštevníci mohli vypočuť vedecké prezentácie, diskusie a interakcie s vedcami a inovátormi. Nechýbal zaujímavý program na pódium, ako aj ďalšie sprievodné podujatia. Európska noc výskumníkov dáva priestor na získanie nielen nových poznatkov, ale aj zábavných zážitkov. Tešíme sa na stretnutie opäť o rok! ■

POĎAKOVANIE

Vážený Sabinovčania, v mene Okresnej rady strany SMER-SSD v Sabinove sa chcem poďakovať všetkým našim voličom za získané hlasy v parlamentných voľbách dňa 30. septembra 2023.



S úctou
Mgr. Ladislav Magyar
okresný predseda
strany SMER-SSD
v Sabinove



Sabinovský ERASMUS
JEDEN DEŇ GYMNAZISTOM

SÚKROMNÉ GYMNAZIUM DSA POZÝVA VŠETKÝCH DEVIATAKOV ZAŽIŤ JEDEN DEŇ AKO PRAVÝ GYMNAZISTA

13.11 - 16.11.2023
Rozvrh

DSA

SLOVENSKÝ RYBÁRSKY ZVÄZ MIESTNA ORGANIZÁCIA SABINOV

POZVÁNKA na **Rybársku večeru**

Vstupné 35 €

18. novembra 2023 o 19.00 h

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO SABINOV
Ul. Janka Borodáča

Voľba menu: RYBACIE NERYBACIE

Kultúrny program:
hudba PETER @ PATRIK MUSIC TEAM, tombola, jedno prekvapenie

Tešíme sa na Vašu účasť.

Predpredaj vstupeniiek:
- v Sabinove v predajni Rybárske potreby Patrícia Matolová Námestie slobody 79, 1. poschodie tel. 0907 941654,
- v Šarišských Michal'anoch u nášho rybárskeho hospodára na tel. 0907 188 329

VIAC AKO KRONIKA MESTA....

Niektorí z nás sú požehnaní istým nariadením, talentom, ktorý im umožní zanechať po sebe zreteľnú stopu vo svete ľudí. Častokrát ich snaženie a odkaz vnímame ako nejaký, viac či menej dlhý interval medzi nadýchnutím a vydýchnutím, do ktorého sa zmestí všetko z ich ľudského života - od prvých krôčikov po múdru starobu, od prebudenia talentu cez jeho rozvíjanie k zberu plodov, od malých i veľkých trápení a túžob po malé i veľké radosti a úspechy.



Marta Hrebíčková

A niektorí z nás majú to šťastie, že sa môžu obzrieť na horizonte svojej cesty za svojím životom a „spočítať“ tieto výhry a prehry, odvážiť svoj batoh omylov a víťazstiev, odpočítaný vlastným odriekaním i tvrdohlavosťou a vytrvalosťou v niečom, čo neodvolateľne a natrvalo zachytilo každú dušu a stalo sa už za ich života zrkadlom hľadania a nachádzania...

Jednou z týchto šťastných bola i dlhoročná učiteľka a maliarka „z lásky“ Marta Malíková Vranovská. Pri príležitosti nedožitých 100. narodenín autorky sa od 18.10.2023 verejnosti jej milovaného

rodného Sabinova predkladá „odpočet“ vkladov i úrokov maliarkinho talentu i vytrvalosti.

Marta Malíková Vranovská sa narodila 18. októbra 1923 a od roku 1942 pôsobila ako učiteľka.

Bola absolventkou Pedagogickej fakulty UPJŠ v Prešove, kde jej výtvarný talent rozvíjali profesori Jaromír Hlavsa a Štefan Hapák. Okrem vlastnej pedagogickej činnosti sa venovala aj metodologickej práci v oblasti výtvarnej výchovy.

Učiteľská práca, vykonávaná s láskou a zodpovednosťou, určovala do istej miery aj charakter jej vlastných výtvarných snažení. Kresby a maľby sa vyznačujú snahou o presnosť, ba až dokumentár-

nu vernosť, pričom stavebným prvkom kompozície i výrazu je čiara, ktorá vymedzuje plochy - priznáva im svetlo i tieň. Marta Malíková Vranovská svojím výtvarným naturelom sa už na začiatku tvorby prejavila hlavne ako kresliarka, pričom jej vyhovuje najmä kolorovaná a lavírovaná perokresba, kresba rudkou či drevkom, či suchým pastelom, v ktorých dosahuje sviežosť a bezprostrednosť podania a individualitu prejavu.

„Hlavným hrdinom“ jej kresliarskeho i maliarskeho diela je Sabinov. Objavuje, zachytáva a zachováva jeho rozmanité zákutia so starými uličkami, dvormi, zvyškami opevnenia, charakteristickými architektonickými dominantami, ale svoj záujem obracia aj na miznúce drevené drevnice blízkyh okolitých dedín. Stala sa tak „obrazovou kronikárkou“ premien mesta a jeho okolia za posledných 50 rokov a jej obrazy a kresby predmetom poučenia, poznania, ako aj potešenia a estetického zážitku.

Marta Malíková Vranovská niekoľko desiatok rokov rozvíjala a prehlbovala svoj talent a vytvorila dielo, ktorého každá jeho súčasť - každý obraz, každá kresba, vypovedajú o láske a citovej spätosti autorky s rodným mestom a ktoré svojim rozsahom a kvalitou patrí neoddeliteľne do jeho histórie i prítomnosti. ■

GALÉRIA POD MESTSKÝM OPEVNENÍM

Antónia Illkivová

Pri príležitosti nedožitej storočnice maliarky sa konalo 18.10.2023 odhalenie pamätnej bronzovej tabule na jej dome, v ktorom žila a tvorila - Ružová 23, Sabinov. Za účasti početnej sabinovskej verejnosti ju odhalil primátor mesta Sabinov Michal Repaský. Autorom reliéfu je sabi-



novský rodák, akademický sochár Jozef Hobor, ktorý tento krásny dar aj na dome vlastnoručne inštaloval. S kultúrnym programom a výtvarným happeningom z parafráz maliarkiných obrazov na podujatí vystúpili žiaci ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove. Po odhalení tabule oslavy pokračovali prehliadkou novovzniknutej „Galérie pod mestským opevnením“, ktorá bola realizovaná v rámci projektu participatívneho rozpočtu mesta.

Projekt bol podporený z participatívneho rozpočtu mesta Sabinov sumou 1700 Eur. Dva stojany a dve grafiky s obrazmi a textom o živote a tvorbe maliarky sú inštalované vpravo za jej domom. Táto „Galéria pod mestským opevnením“ vznikla vďaka komisii, ktorá má na starosti participatívny rozpočet a zodpovedným pracovníkom MsÚ, ktorí sa tomuto projektu venovali a pomohli ho



zrealizovať. Autorkou grafického návrhu je Eva Burgrová.

V popoludňajších hodinách sa konala v KC Na korze v Sabinove vernisáž výstavy z jej tvorby a života „Nežila som nadarmo“. Výstava potrvá do 24.11.2023.

Z celého srdca ďakujem všetkým, ktorí akoukoľvek formou prispeli k dôstojnému priebehu osláv jubilea a pričínili sa o to, že v Sabinove mohla pribudnúť pamätná tabuľa a 2 informačné tabule galérie pod holým nebom maliarke, ktorá si ich svojím životom i umeleckou tvorbou právom zaslúži. ■

KULTÚRA na NOVEMBER 2023



11.XI. W. Churchill: NATIERAČ

18.00 Repríza štiplavej komédie v podaní sabinovskej ochotníckej scény.

Hrajú: Ľudmila Molčanová, Mirka Čapistráková, Martin Štelbacký

Réžia: Miloslav Cimbala

Predstavenie je určené pre dospelých.

Kinosála Sabinov, vstupné: 7 €, predpredaj MsKS 2. poschodie č. d. 21, v čase od 8.00 h do 16.00 h.

17.XI. MEGA OLDIES PARTY- ÚČINKUJÚ: PIŤO, SNOWMAN, GABZDIL, ŽVANDA, FENIN, ZIMO

21.00 Estrádna sála MsKS, vstupné: 10 €, predpredaj vstupeňiek v MsKS, 2. poschodie č. dverí 21, v čase od 8.00 h do 16.00 h, verejné podujatie.

CVIČENIA V MsKS:

Pilates s Evkou:

utorok a štvrtok od 18.00 do 19.00 h

Cvičenie pri hudbe s Dankou:

pondelok a štvrtok od 18.00 do 19.00 h

Ženské hodiny tanca pre začiatočníčky a mierne pokročilé:

piatok od 19.00 do 20.15 h

Zumba s Katkou:

pondelok a streda od 18.00 do 19.00 h



Knižnica B. NOSÁKA NEZABUDOVA

8.XI. ČÍTAME SO ZVIERATKAMI

10.00 Interaktívne podujatie s terapeutickými zvieratkami určené žiakom 2. roč. ZŠ 17. novembra.

9.XI. ČÍTAME SO ZVIERATKAMI

9.00 Interaktívne podujatie s terapeutickými zvieratkami určené žiakom 2. roč. ZŠ Komenského.

14.XI. BABIČKINA BYLINKÁREŇ

15.00 Beseda so sabinovským fotografom, cestovateľom a bylinkárom **Dionýzom Dugasom**.

15.XI. OTVOR SA, KNIŽKA ZÁZRAČNÁ

9.30 Prvá návšteva detí MŠ 9. mája venovaná poznávaniu knižnice a rozprávkových hrdinov - 1. skupina.

16.XI. OTVOR SA, KNIŽKA ZÁZRAČNÁ

9.30 Prvá návšteva detí MŠ 9. mája venovaná poznávaniu knižnice a rozprávkových hrdinov - 2. skupina.

21.XI. O DIEVČATKU S NEZÁBUDKOVÝMI OČAMI

9.00 Literárne pásmo k 100. výročiu narodenia K. Bendovej pre 3. roč. CZŠ.

24.XI. DOPOLUDNIE S ROZPÁVKOU

10.00 Premietanie rozprávkových diapoziťívov pre klientov Charitného domu sv. Rafaela v Sabinove.

28.XI. S BAMBUIKAMI ZA KNIHAMI

10.00 Pravidelné knižničné stretnutie s detičkami a ich mamičkami.

Kultúrne centrum NA KORZE

1.-24. XI. NEŽILA SOM NADARMO

Autorská výstava obrazovej kronikárky mesta Mgr. Marty Malíkovej - Vranovskej pripravená k 100. výročiu jej narodenia. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody 100, Sabinov.

16.XI. KORZO KLUB

15.00 Výroba vianočnej dekorácie - tvorivá dielňa pre verejnosť. Na TD je potrebné sa prihlásiť do 13.11.2023 na t. č. 0911949678. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody 100, Sabinov.



29.XI. VIANOČNÁ NÁLADA

10.00 Výroba vianočnej dekorácie - tvorivá dielňa pre žiakov Spojenej školy Sabinov. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody 100, Sabinov.

6. ročník celoslovenskej výzvy

Kolko lásky sa zmestí do krabice od topánok?

Potešme i tieto Vianoce seniorov po celom Slovensku darčekom, ktorý zahreje pri srdci Vás aj ich.

Naplníme spoločne krabice plné lásky.

Krabice by mali obsahovať z každého trošku:

- ☞ niečo **sladké** (keksy, perničky, čokoláda)
- ☞ niečo **slané** (tyčinky, kreky, praclíky)
- ☞ niečo **teplé** (čaj, horúca čokoláda, káva)
- ☞ niečo **mäkké** (rukavičky, ponožky, šál)
- ☞ niečo **voňavé** (sprchový gél, krém, parfum)
- ☞ niečo **na zábavu** (knižka, krížovky, časopis)
- ☞ niečo **zo srdca** (pohľadnica, obrázok, anjelič)

20.11. - 4.12.2023

Zabalte vrchnú a spodnú časť krabice oddelene a odovzdajte ju najbližšej kontaktnej osobe zverejnenej na kolkolasky.sk v období od 20. novembra do 4. decembra 2023.

Post Bellum

HER story

Exteriérová putovná výstava rozprávajúca príbehy 15 - tich žien, ktoré spája ich silná vôľa, ktorá im pomohla presadiť sa, uspieť, alebo dokonca prežiť.

Autorom grafiky "Woman power" je Matúš Maťaťko, ktorý sa venuje veľkoplošnej grafike, ilustrácii, soche a maľbe.

1.11. - 14.11.2023
Námestie slobody (pri soche Sabíny)

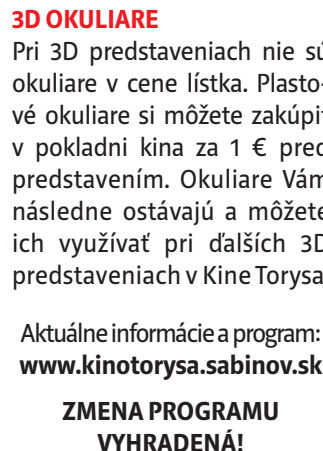
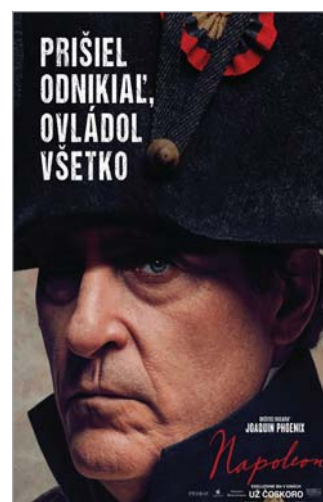
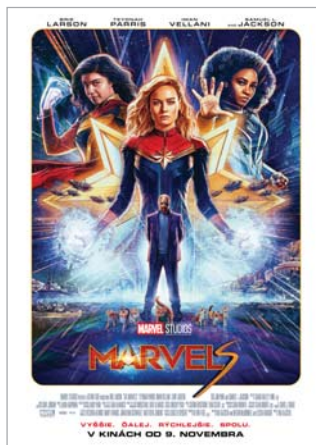


NOVEMBER 2023

2.	ŠTVRTOK 19:30	A máme, čo sme chceli	2D	SR/ČR	OV	100	12+	6 €	Tragikomédia
3.	PIATOK 20:30	Päť nocí u Freddyho	2D	USA	ST	105	15+	6 €	Horor
4.	SOBOTA 17:00	Čarovná Lienka a Čierny Kocúr vo filme	2D	USA/FR	SD	105	7+	6 €	Animované akčné dobrodružstvo
4.	SOBOTA 19:00	Víkendoví rebeli	2D	GER	ČT	109	12+	6 €	Komédia/dráma
5.	NEDEĽA 15:00	Labková patrola vo veľkofilme	2D	USA	SD	88	MP	6 €	Animovaná komédia
5.	NEDEĽA 17:00	Kôň	2D	SR/ČR	OV	80	12+	6 €	Komédia/dráma
5.	NEDEĽA 18:45	Bratia	2D	SR/ČR /GER	OV	135	12+	6 €	Dobrodružná historická dráma
8.	STREDA 19:30	Disco Boy	2D	FR/BEL	ČT	92	15+	5 €	Dráma
10.	PIATOK 20:30	Marvels	2D	USA	ST	105	12+	6 €	Akčný, dobrodružný, fantastický
12.	NEDEĽA 15:00	Čarovná Lienka a Čierny Kocúr vo filme	2D	USA/FR	SD	105	7+	6 €	Animované akčné dobrodružstvo
12.	NEDEĽA 17:00	Marvels	2D	USA	SD	105	12+	6 €	Akčný, dobrodružný, fantastický
12.	NEDEĽA 19:00	Ako prežiť svojho muža	2D	ČR	ČV	90	15+	6 €	Komédia
15.	STREDA 19:30	Umenie ješťa milovať	2D	FR	SD	134	15+	6 €	Dráma
16.	ŠTVRTOK 19:00	Hry o život: Balada o hadoch a vtáčatkách	2D	USA	ST	157	12+	6 €	Dobrodružné sci-fi
18.	SOBOTA 17:00	Labková patrola vo veľkofilme	2D	USA	SD	88	MP	6 €	Animovaná komédia
18.	SOBOTA 19:00	Marvels	2D	USA	ST	105	12+	6 €	Akčný, dobrodružný, fantastický
19.	NEDEĽA 15:00	Trollovia 3	2D	USA	SD	91	MP	6 €	Animovaná komédia
19.	NEDEĽA 17:00	Marvels	3D	USA	SD	105	12+	7 €	Akčný, dobrodružný, fantastický
19.	NEDEĽA 19:00	Hry o život: Balada o hadoch a vtáčatkách	2D	USA	ST	157	12+	6 €	Dobrodružné sci-fi
22.	STREDA 19:30	Karaoke Blues	2D	FIN	ČT	81	15+	5 €	Dráma, komédia
23.	ŠTVRTOK 19:00	Tajomstvo a zmysel života	2D	ČR	OV	148	12+	6 €	Dráma, fantasy
24.	PIATOK 20:30	Napoleon	2D	USA	ST	158	15+	6 €	Historická vojnová dráma
25.	SOBOTA 17:00	Trollovia 3	2D	USA	SD	91	MP	6 €	Animovaná komédia
25.	SOBOTA 19:00	Hry o život: Balada o hadoch a vtáčatkách	2D	USA	ST	157	12+	6 €	Dobrodružné sci-fi
26.	NEDEĽA 15:00	Tonko, Slávka a kúzelné svetlo	2D	ČR/SR /HUN	SD	82	MP	6 €	Animovaný
26.	NEDEĽA 17:00	Marvels	2D	USA	SD	105	12+	6 €	Akčný, dobrodružný, fantastický
26.	NEDEĽA 19:00	Deň vďakyvdania	2D	USA	ČT	107	18+	6 €	Horor
30.	ŠTVRTOK 19:30	Fremont	2D	USA	ČT	88	12+	5 €	Dráma, komédia
1.	PIATOK 20:30	Dogman	2D	FR	ČT	113	18+	6 €	Dráma / Thriller
2.	SOBOTA 17:00	Prianie	2D	USA	SD	86	7+	6 €	Animovaná dobrodružná komédia
2.	SOBOTA 19:00	Napoleon	2D	USA	ST	158	15+	6 €	Historická vojnová dráma
3.	NEDEĽA 15:00	Prianie	2D	USA	SD	86	7+	6 €	Animovaná dobrodružná komédia
3.	NEDEĽA 17:00	Víkendoví rebeli	2D	GER	ČT	109	12+	6 €	Komédia / dráma
3.	NEDEĽA 19:00	Úsvit	2D	SR/ČR	OV	117	15+	6 €	Historická dráma / krimi

Vysvetlivky:

SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky,
OV - originálna verzia, ČD - český dabing, ČT - české titulky,
DK - detské kino, FK - filmový klub.



ZĽAVY

Pri vybraných filmoch so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ZŤP.

3D OKULIARE

Pri 3D predstaveniach nie sú okuliare v cene lístka. Plastové okuliare si môžete zakúpiť v pokladni kina za 1 € pred predstavením. Okuliare Vám následne ostávajú a môžete ich využívať pri ďalších 3D predstaveniach v Kine Torysa.

Aktuálne informácie a program:
www.kinotorysa.sabinov.sk

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Modernizáciu a digitalizáciu
v tomto kine finančne podporil:



Pán riaditeľ, mohli by ste nám v krátkosti predstaviť svoje curriculum vitae?

Som rodený Sabinovčan. Otec vyučoval na sabinovskom gymnáziu matematiku, informatiku a chémiu. Po ňom som zdedil systémový prístup a analytické myslenie. Mamka pracovala celý život ako zdravotná sestra na našej poliklinike. Aj preto som mal od mladosti blízke spojenie s poliklinikou, jej zamestnancami, chodieval som na rôzne aktivity, ktoré poliklinika organizovala pre svojich zamestnancov a ich rodinných príslušníkov. Po mamke som zdedil optimizmus a empatiu. Vyštudoval som ekonomiku na Žilinskej univerzite. Po vojenčine som pôsobil na viacerých manažérskych pozíciách. Najdlhšie to bolo v Kronospan Grupe a Pename. Zároveň od roku 2014 do 2020 som bol aktívnym členom dozornej rady Polikliniky Sabinov. Problematika zdravotníctva mi bola blízka od mladosti a je až po súčasnosť. V rámci voľnočasových aktivít som spolu s viacerými kreatívnymi ľuďmi spoluorganizoval 3 ročníky pod názvom Retro cyklo deň; žiaľ pokračovanie zabrzдила corona. Najviac zo všetkého sa ale cítim byť otcom rodiny. Spolu so svojou milovanou manželkou vychovávame 5 detí.

Priblížili by ste nám históriu našej Polikliniky Sabinov, n. o.?

História Polikliniky Sabinov siaha do povojnového obdobia. Ešte v roku 1945 Dr. Schnitzer navrhol ako mestský lekár vybudovanie účelového objektu nemocnice. V roku 1951 pod vedením okresného lekára MUDr. Františka Klačanského sa vytvorili zo súkromných ambulancií ambulancie štátnej zdravotnej správy. Následne sa MUDr. Klačanský stal prvým riaditeľom OÚNZ (poz. red. Okresný ústav národného zdravia) Polikliniky Sabinov. V rokoch 1956-1958 bola vybudovaná nová budova polikliniky tak ako ju poznáme dnes, ku ktorej bola v roku 1978 dokončená prvá časť zadnej prístavby pravá strana a v roku 1990 došlo k ukončeniu druhej ľavej časti zadnej prístavby.

V roku 1991 sa poliklinika stala samostatnou právnickou osobou s názvom Poliklinika Sabinov ako štátna príspevková organizácia. Po prechode kompetencií na obce a mestá prešla Poliklinika Sabinov pod zriaďovateľskú pôsobnosť Prešovského samosprávneho kraja. V roku 2005 previedol Prešovský samosprávny kraj polikliniku na Mesto Sabinov, a to ju transformovalo na samostatný právny subjekt ako neziskovú organizáciu.

V priebehu svojej histórie sa poliklinika neustále rozvíjala a rozširovala poskytované služby. V súčasnosti ponúka širokú škálu ambulantných vyšetrení a liečebných procedúr v oblasti všeobecného lekárstva, pediatrie, gynekológie, urológie, kardiológie, chirurgie, gastroenterológie, ortopedie, internej, ORL, stomatológie, pľúcneho, rehabilitačnej a fyziatrickej medicíny, neuroológie, psychológie, reumatológie, hematológie, endokrinológie, osteocentra, laboratórnej medicíny a rádiológie RTG,

V poradí jedenástym respondentom, ktorý zaujal miesto v našom pomyselnom kresle rubriky Narovinu, pán riaditeľ, je v prvom rade manažér, poslanec mestského zastupiteľstva, predseda komisie pre cestovný ruch, rozvoj podnikania, ochrany životného prostredia a kultúru, ale predovšetkým riaditeľ Polikliniky Sabinov n.o., ktorý sa stará o jej chod a budovanie. Predstavujeme Vám Radoslava Ernsta.



—jVáh—, foto: archív polikliniky

mamografie vrátane sono prsníkov. Poliklinika prevádzkuje denný stacionár ako aj vakcinačné centrum. Súčasťou je dopravná zdravotná služba a vlastná lekáreň.

V roku 2012 bola poliklinika zrekonštruovaná a čiastočne modernizovaná. V rámci rekonštrukcie boli vymenené okná, strecha a bolo realizované zateplenie s novou fasádou. Postupne sa dokupovalo vybavenie a prístroje. Poliklinika tak poskytuje pacientom moderné a kvalitné služby v príjemnom prostredí.

Možno je odpoveď na túto otázku viac než jasná, ale predsa len, aký je predmet činnosti polikliniky? Určite ho špecifikujete detailnejšie.

Predmetom činnosti je poskytovanie zdravotnej starostlivosti. Poskytovanie zdravotnej starostlivosti je hlavnou činnosťou. Od 1.1.2020 je zdravotníckym zariadením a zdravotníckou činnosťou aj dopravná zdravotná služba, t.j. prevozy poistencov zdravotných poisťovní. Tieto činnosti sú financované v prevažnej miere z prostriedkov zdravotných poisťovní. Poliklinika Sabinov zabezpečuje okrem uvedených činností aj správu, údržbu budov, servis IKT a prenájom priestorov pre ostatné subjekty, pôsobiace v budove polikliniky.

V súčasnosti je Poliklinika Sabinov najväčším poskytovateľom zdravotnej starostlivosti v okrese Sabinov. Poskytuje zdravotnú starostlivosť pre spádové územie približne 60 000 obyvateľov.

Ako sa Vám spolupracuje s lekármi, resp. zdravotníckym personálom?

Som veľmi rád, že ste mi položili túto otázku. Už pred mojím nástupom na polikliniku som poznal osobne väčšinu lekárov a sestier. Kvalita poskytovanej zdravotnej starostlivosti stojí na lekároch a sestrách. Lekári a celý zdravotnícky personál sú, do-

volím si to povedať, hrdinovia, ktorí si zaslužia naše uznanie, veľkú vďaku a rešpekt za všetko, čo pre nás, pacientov, robia. Pomáhajú nám liečiť rany, znášať bolesť, dávajú nám nádej a chránia nás pred chorobami. Oni sú srdcom polikliniky. Som veľmi rád, že ich máme a že sa o nich môžeme oprieť. Bez nich by Poliklinika Sabinov nebola tým, čím je, a to zdravotníckym zariadením, ktorého každodennou snahou je poskytovať kvalitnú a komplexnú zdravotnú starostlivosť.

Je podľa Vás dostatok lekárov na Slovensku?

Nie, nie je. Je naozaj akútny nedostatok lekárov a sestier. U nás na poliklinike je skoro polovica lekárov v dôchodkovom veku. Podľa analýzy Inštitútu zdravotnej politiky z roku 2018 chýba na Slovensku 5515 lekárov, pričom priemerný vek všeobecných lekárov pre dospelých je 59 rokov a pediatriov 61 rokov. V poslednom období sa oprávnene rozpútala celospoločenská a aj odborná diskusia o potrebe výchovy, získania a udržania lekárov na Slovensku. Zdá sa, že je potrebné uskutočňovať systémové kroky a to už od stredných škôl, zvýšiť počet študentov na vysokých školách, upraviť rezidentský program, možno systém atestácií, zjednodušiť proces uznania kvalifikácie pre zahraničných lekárov. Pre udržanie lekárov je nutné zamyslieť sa nad zvýšením miezd lekárov a sestier v ambulantnom sektore, poskytnúť možnosti pre kariérne vzdelávanie, podporiť zladenie ich pracovného a súkromného života a podobne. Slovensko má jedny z najnižších výdavkov na zdravotníctvo v EÚ. Je naozaj potrebné urobiť systémové opatrenia. Ak sa neurobia, hrozí, že sa zásadným spôsobom zhorší dostupnosť a kvalita zdravotnej starostlivosti.

Ako by ste zhodnotili ekonomickú a finančnú situáciu polikliniky v týchto turbulentných časoch?

Ekonomická a finančná situácia Polikliniky Sabinov je v súčasnosti v režime stabilizácie. Poliklinika je schopná plniť svoje záväzky a poskytovať kvalitnú zdravotnú starostlivosť pre svojich pacientov.

Už pred mojím nástupom poliklinika čelila vážnym celospoločenským krízam, ako napr. corona pandémie, neistý trh cien energií, inflácia. Rastúce ceny energií a ďalších vstupov predstavovali neočakávanú a neprimeranú záťaž. Boli sme konfrontovaní tlakom zo strany zdravotných poisťovní, čo sa prejavovalo najmä neuznávaním realizovaných výkonov ako aj neuznávaním nadlimitov pri dopravnej zdravotnej službe. Zo strany Ministerstva zdravotníctva SR to boli pre zmenu ich aktivity zrušiť pediatrickú APS v Sabinove.

Pod mojím vedením sme preto pripravili plán na zvládnutie týchto turbulentných časov. Na jednej strane to bolo zavedenie nevyhnutných úsporných opatrení, a to úplne vo všetkom, počnúc optimalizáciou spotreby energií až po nastavenie a re-

dukciu mobilných zariadení; žiaľ, nevyhli sme sa ani nepopulárnym opatreniam. Na druhej strane to bola detailná analýza vlastných ambulancií a následné zvýšenie efektivity práce tam, kde to bolo možné.

Ďalej boli prekopané vzťahy s distribučnými spoločnosťami, kde sa podarilo vybojovať lepšie podmienky a dostupnosť liekov.

Pri komunikácii so zdravotnými poisťovňami sa podarilo zazmluvniť výkony, ktoré neboli preplácané, pri určitých výkonoch, napr. pre denný stacionár sme dosiahli bezlimitné prostredie a pri dopravnej zdravotnej službe sme zazmluvnili skoro dvojnásobný objem výkonov.

V týchto turbulentných časoch Poliklinika Sabinov mala a má podporu Mesta Sabinov, ktoré pomohlo a účelovou dotáciou prispelo k modernizácii, dovybaveniu polikliniky. Verím, že všetko to, ako aj ďalšie aktivity, pomôžu udržať ekonomickú a finančnú stabilitu polikliniky aj v nastávajúcich časoch.

Aký je Váš postoj, resp. názor na zrušenie pohotovostnej služby, ktorá sa týka aj tej našej na Poliklinike Sabinov n.o.?

Môj názor na zrušenie detskej pohotovostnej služby v Sabinove je, že ide o nešťastné a nezodpovedné rozhodnutie, ktoré môže mať negatívne dôsledky pre zdravie a životy detí a mládeže v tomto regióne. APS v priemere mesačne ošetrí okolo 800 pacientov, čo je veľký počet. Ak by mala byť detská APS zrušená s konečnou platnosťou, potom by rodičia museli cestovať s deťmi do Prešova. To by mohlo spôsobiť zbytočné časové a finančné náklady, ako aj zhoršiť stav chorých detí. Navyše by sa mohla preťažiť pohoto-



vostná služba v Prešove, ktorá by musela zvládnuť väčší prívál pacientov. Myslím si, že rezort zdravotníctva by mal prehodnotiť svoje plány a namiesto rušenia pohotovostnej služby v Sabinove by mal hľadať spôsoby, ako ju podporiť a zabezpečiť jej dostatok lekárov a vybavenia. Zdá sa mi, že tento krok je v rozpore s cieľom zlepšiť dostupnosť a kvalitu zdravotnej starostlivosti pre obyvateľov. Súhlasím s názormi Prešovského samosprávneho kraja a Mesta Sabinova, ktoré sa postavili proti tomuto zámeru a žiadajú zachovanie detskej APS. Ale ako som už skôr spomínal, je akútny nedostatok pediatriov a pokiaľ sa nepodarí navýšiť počet lekárov, ktorí budú ochotní slúžiť na detskej APS, bude táto služba v priebehu krátkej doby, žiaľ ukončená.

Pripravuje sa Poliklinika Sabinov n.o. na ďalšiu modernizáciu, prípadne aké sú jej plány do budúcnosti?

Áno, máme ambiciózne plány do budúcnosti, ktoré majú prispieť k zvýšeniu kvality a dostupnosti zdravotnej starostlivosti. Rozbehnutých už máme viacero aktivít. Pred ukončením je proces obstarávania na zhotoviteľa prístavby dvoch nových ambulancií a denného stacionára ku poliklinike. Pred ukončením je aj proces obstarania ďalšieho nového sanit-

ného vozidla. V procese je už pred nasadením nový informačný systém, ktorého súčasťou bude internetový obchod, vernostný systém a objednávkový systém pacienta. Pripravujeme rozšírenie rehabilitácie. Chceme vytvoriť systém podpory zdravia, ktorý by pacientom pomohol žiť zdravší životný štýl a podobne.

V našich ambulanciách sme rozšírili zoznam služieb a pripravili sme i služby pre samoplatcov nad bežný rámec. Určite nás čaká výmena starých technológií a infraštruktúry, ako sú napr. Pack systém, telefónna ústredňa, elektrické rozvody. Pripravujeme sa na ďalšiu modernizáciu zlepšenia energetických parametrov využitím fotovoltaiky ako i rekonštrukciu už zastaralej kotolne. Radi by sme využili európske zdroje aj na dobudovanie podkrovia, prípadne ďalšej výstavby nových ambulancií. To všetko bude závisieť od úspešnosti podaných projektov.

Riadite sa nejakým krédom či predsvzatím vo svojej práci? Prípadne chcete niečo odkázať našim čitateľom?

V mojej práci riaditeľa polikliniky sa riadim nasledujúcim krédom: „Každý pacient má právo na kvalitnú a dostupnú zdravotnú starostlivosť.“ Toto krédo je pre mňa alfou a omegou. Zároveň by som chcel vytvoriť príjemné a ľudské prostredie pre pacientov aj zamestnancov. Chcem, aby sa pacienti v poliklinike cítili príjemne a aby zamestnanci boli spokojní so svojou prácou. Vaším čitateľom by som chcel odkázať, aby sa nebáli požiadať o pomoc, keď ju potrebujú. Zdravotná starostlivosť je tu pre každého a je dôležité, aby sme sa o svoje zdravie starali. ■

MESTSKÁ KNIŽNICA B. NOSÁKA
NEZABUDOVA V SABINOVE

BABIČKINA
bylinkáreň

BESEDA SO SABINOVSKÝM FOTOGRAFOM,
CESTOVATEĽOM A BYLINKÁROM
DIONÝZOM
DUGASOM

14.11.2023
o 15.00 h
V PRIESTOROCH
KNIŽNICE

VZORKY VLASTNÝCH
BYLINIEK VÍTANÉ

VEREJNÉ PODUJATIE VSTUP VOĽNÝ

PREDAJNÁ VÝSTAVA REMESELNÝCH VÝROBKOV S VIANOČNOU TEMATIKOU

Kič
Na korze

Vianočný
bazár

od 7.12. - 14.12.2023

kde?
KULTÚRNE
centrum
NA KORZE
NÁMESTIE SLOBODY Č. 100



Mestské Správy z Kultúry v Sabinove

BURZA KNÍH 2023

Mária Mervová, foto: archív MsKS

Každý rok prichádzame s ponukou tradičného jesenného výpredaja kníh, a to vyradených alebo darovaných. Burza v tomto roku prebiehala od 9.10.2023 až do konca októbra v priestore pred knižnicou. Čitatelia, bibliofili a zberate-



lia kníh mali možnosť zakúpiť si knihy za symbolické ceny 0,50€ a 2€. V ponuke boli diela najrôznejších žánrov pre deti i pre dospelých. Neostalo však len pri beletrii. Náučné knihy mali tiež bohaté zastúpenie. Celkový počet kníh, ktoré sme do burzy zaradili, bol približne 500 ks. Vďaka burze starších kníh sme „zarobili“ na nákup nových kníh, konkrétne 318€. Ďakujeme všetkým, ktorí aj takýmto príspevkom podporili našu knižnicu. Tešíme sa na nich aj o rok.

SABINOVSKÝ ČITATELSKÝ MARATÓN 2023

Mária Mervová, foto: Diamond Art

Pre niekoho šťastné, pre iného nie. Také je číslo 13. V našom prípade bolo toto číslo určite šťastné, keďže sme sa už

po trinásťkrát mohli stretnúť pri tradičnej akcii s názvom SABINOVSKÝ ČITATELSKÝ MARATÓN. Témou tohto ročníka bola „Moja TOP kniha“. A tak mali naši čitatelia-maratónci voľnú ruku pri výbere kníh, z ktorých nám úryvok prečítali. Než sme sa pustili do samotného čítania, knižnicou zaznela podmanivá melódia huslí, konkrétne Tanec čarodejníc od Paganiniho. Za tento umelecký zážitok ďakujeme Noemi Talarovičovej, žiačke ZUŠ Sabinov, ktorú pripravila p. uč. Beáta Mičková. Po odznení posledných tónov odštartoval čitateľský maratón pán primátor Michal Repaský. On i nasledujúci hostia prečítali úryvok z knihy Rozprávky starej matere. V maratóne potom pokračovali žiaci. Za mikrofón sa posadili zástupcovia všetkých základných škôl z nášho mesta. Čítalo sa z klasických kníh ako Trojruža či Ezopove bájky. No nezaostávali ani moderné diela. Éterom knižnice sa niesli úryvky z fantasy knihy Hviezdni priatelia či z diela Gulôčko, Ihličko a sklenená ruža regionálnej autorky M. Naďovej. Svojou účasťou prispeli aj študenti zo Spojenej školy. V poobedných hodinách medzi nás zavítali aj deti zo školských klubov. Od 15. hodiny sa mala možnosť zapojiť aj široká verejnosť. Účastníci čítali z diel najmä ženských autoriek ako napríklad Vasilkovej, Frýbovej či Rileyovej. Zaznela však aj pasáž z knihy Júliusa Satinského - Čučoriedkareň. Spoločnými silami sme tak vytvorili 8 hodinovú reťaz čítania. Ďakujeme všetkým 192 účastníkom, ktorí sa do tejto akcie zapojili



a veríme, že sa minimálne v takomto počte stretneme na maratóne aj o rok.

JESEŇ V KULTÚRNOM CENTRE NA KORZE

I. Glazunová, foto: Diamond Art

Jeseň sa v KC Na korze niesla v znamení žiarivých farieb a tvorivosti.

V sobotu 7. októbra sa naši malí diváci dozvedeli čo-t o múdrosti lesných zvieratiek v repríze rozprávky Ako múdry ježko zvieratkám pomohol.



V stredu 11. októbra sa v KC Na korze konal výjazdový odber krvi pre dobrovoľných darcov v spolupráci MS SČK a NTS Prešov, kde 32 darcov poskytl najväčšiu tektinu. Vo štvrtok 12. októbra sa koncertná sála rozsvietila farebnými listami a šikovnými pršteky detí zo Spojenej



školy na Ul. SNP č. 15 vyrobili ozdoby, ktoré budú celú jeseň krášiť ich triedy.

V stredu 18. októbra sme si pripomenuli sté výročie narodenia obrazovej kronikárky mesta, výtvarníčky a učiteľky Marty Malíkovej - Vranovskej otvorením jej jubilejnej autorskej výstavy. Tvorivé ženy sa opäť stretli vo štvrtok 26. októbra a s chuťou sa pustili do výroby jesennej dekorácie. Recyklovaním starých svetlov, chrániac našu zemeguľu, si ušili ozdobnú tekvicu

a dozdobili ju farebnými listami zakonzervovanými voskom.

NÁVRAT „BAMBULIEK“ PO LETE

Mária Mervová, foto: archív MsKS

Prvé „bambul'kovo“ v novom školskom roku je za nami. V priestoroch knižnice sme sa po letnej prestávke stretli s mamičkami a detičkami v utorok 26. septembra. Aj keď sme sa zišli v komornejšom počte, dopoludnie dopadlo skvele. Pre detičky sme si pripravili príbeh o dvoch veve-



ričkách, konkrétne veвериčiakoch Vratkovi a Filipovi, ktorí sa škriepili o poslednú šišku v lese. Komu z dvojice sa podarilo šišku získať? Nikomu. A dobre sa stalo, keďže si na konci uvedomili, že priateľstvo je dôležitejšie než vlastné záujmy. Po čítaní sa detúrence rozbehli po knižnici a hľadali stratené gaštany, s ktorými si „vymaľovali“ veveričku. Potom ich čakala úloha pre šikovné rúčky - vyrobili si z gaštanov, cestovín a korálikov krásne náhrdelníky na pamiatku. Bodkou nášho stretnutia bola strastiplná cesta za veveričiakom Vratkom, ktorému sme niesli šišky do zásoby na zimu.

SABINOVSKÝ SLÁVIK 2023

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Kinosála mestského kultúrneho strediska sa v prvú októbrovú nedeľu rozozvučala tónmi folklóru. Postarali sa o to deti zo sabinovských základných škôl, zo základnej školy z Ľutiny a Rožkoviec, nechýbali ani zástupcovia Základnej umeleckej školy v Sabinove. Program otvorili speváčky z detského folklórneho súboru Sabiník, ktorým sa

venuje vedúca Natália Salanciová. Na 25. ročníku tradičnej prehliadky ľudových piesní Sabinovský slávik, svoj spevácky talent predviedlo 14 žiakov vo veku od 6 do 14 rokov. Základnú školu 17. novembra reprezentovali Tomáš Kyselá, Lenka Palenčárová a Adela Ondrejová. Základná škola Komenského mala na tomto ročníku rovnako troch zástupcov - Vanesu Vrankovú, Lauru Andračšikovú a Mateja Fabiána. Cirkevnú základnú školu zastupovala Karin Mušínská a Miroslava Michalcová. Rebeka Jurčišinová a Patrícia Škovránová reprezentovali základnú umeleckú školu v Sabinove. Predviedli sa aj Richard Jurčenko spolu s Dorotou Príhodovou zo základnej školy z Rožkoviec. Klára Klembarová si zaspievala pieseň spolu s Ľubomírom Záletom, obaja reprezentovali základnú školu v Ľutine. Za doprovodu ľudovej hudby Sabinovčan, pod vedením Stanislava Salančiho, si deti zanôtili najobľúbenejšie, ale i menej známe ľudové piesne. Všetci žiaci predviedli skvelý výkon a aj napriek počiatkovej tréme svoje vystúpenia zvládli na výbornú. Publikum ich za to odmenilo výdatným

potleskom. Deti počas viac ako hodinového programu sprevádzal riaditeľ MsKS Jozef Váhovský, ktorý sa ujal moderátorského mikrofónu a v rámci spoločných krátkych rozhovorov žiakov individuálne predstavil. Po dospievaní účinkujúcich sa k nim na pódium pridali i primátor mesta. Ocenil talent mladých spevákov a vyzdvihol i mimoriadny výkon muzikantov z ľudovej hudby. Po odovzdaní diplomov, medailí a vecných cien už javisko zaplnili tanečníci z detského folklórneho súboru Sabiník, ktorí predviedli krásny ľudový tanec. S tradičnými ľudovými piesňami sa i na záver predstavili speváčky Adela Ondrejová a Tamara Tutoky. Za krásne jesenné podujatie Slávikom, muzikantom i tanečníkom a ich vedúcim ďakujeme. Poďakovanie si zaslúžia aj pedagógovia a rodičia, ktorí sa deťom venovali a pripravili ich na túto prehliadku. Tešíme sa už na jej budúci ročník.

ŠKÔLKARI V KNIŽNICI

Mária Mervová, foto: archív MsKS

Škôlkari z niektorých materských škôl si povedali, že by sa počas pekných jesenných

dní radi vybrali aj do nášho kráľovstva kníh. My sme im teda porozprávali o tom, ako to v takom knižnom kráľovstve chodí. Škôlkari z Materskej školy na Ul. Švermova si vypočuli aj veselý príbeh z jesenného lesa a o dobrodružstvách, ktoré jeho najmenší obyvatelia zažili. Po príbehu ich čakala prekážková dráha, s ktorou si bez problémov poradili. Pre detičky z Materskej školy na Ul. Komenského sme oprášili diaprojektor a diapozitívy. Takto názorne sme im ukázali, ako sa správame či nesprávame ku knihám. Po informačnej časti sme prešli ku krátkej rozprávke o zajkovi, ktorý si vďaka nepriaznivému jesennému počasiu nechceme zalietať na šarkanovi. Veríme, že sa detičkám v knižnici páčilo a čoskoro sa stanú našimi čitateľmi. ■



SPOMÍNAME



„Ako ticho žil, tak ticho odišiel, skromný v živote a veľký v láske a добрote.“

Dňa 23.10.2023 sme si pripomenuli nedožitého 85 rokov a 6 rokov od chvíle, čo nás navždy opustil môj manžel, náš otec, dedko, pradedko, švagor, brat a priateľ

VALENTÍN KOLCÚN.

S láskou spomína manželka Ružena a celá veľká rodina.



„Len kytičku kvetov na hrob Ti môžeme dať, sviečku zapáliť a ticho spomínať.“

Dňa 11.11. 2023 uplynú 2 roky, čo nás navždy opustila naša drahá manželka, mama, babka, sestra a švagriná

DANIELA FRANKOVÁ.

Ti, čo ste ju poznali, venujte jej modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína celá rodina.

Pokračovanie z 1. strany »

šťastia a životných istôt. Hlavný hrdina odchádza z regiónu Goralov, kde stratil svojich najbližších. Keďže mal viacerých súrodencov, z pozostalosti po rodičoch sa mu neušlo nič. Rozhodne sa hľadať svoje miesto pre život v inom priestore, aby zabudol na to, čo by mu pripomínalo stratu najbližších. Ako drotár si necháva poradiť a viesť sa radami ľudí, ktorých stretáva počas svojej cesty za "ZMENOU" svojho života. V jednotlivých regiónoch východného Slovenska hľadá a aj stretne spoločníčku - manželku, ktorá ho nasleduje. Predstavenie je popretkávané chytľavými ľudovými piesňami, hovoreným slovom a samozrejme úžasným tancom. Oko diváka však potešili nielen spevácke,



hudobné a tanečné výkony, ale i pestrosť krojov z nášho regiónu. Členovia folklórneho súboru Sabinovčan si pre divákov pripravili hneď tri predstavenia. V piatok 20. októbra sa na javisku predstavili v generálnej skúške. U divákov zožali obrovský úspech. Kinosála mestského kultúrneho strediska im doprial standing ovations. Sobota už patrila premiérovým predstaveniam. Prvé štartovalo o 15.00 h. Do tretice svoje umenie folkloristi predstavili o 18.30 h, na večernom predstavení. To bolo vypredané takmer do posledného miesta. Po odznení posledných tónov nasledovala takzvaná klaňačka všetkých protagonistov. Neutíchajúci



potlesk v stojí a burácajúce publikum je jasným dôkazom, že niekoľkomesačná drina všetkých účinkujúcich a tvorcov premiérového programu stála za to. Členovia súboru však boli odmenení nielen potleskom divákov. Riaditeľ mestského kultúrneho strediska, pod ktorým súbor pôsobí, Jozef Váhovský, ocenil ďakovnou plaketou vedúcich jednotlivých zložiek za tanečnú zložku, vedúceho súboru Štefana Foriša, za zložku hudobnú Stanislava Salanciho a za speváčku

súčasnú vedúcu Dominiku Gargalíkovú. Speváčka Tamara Čechová bola odmenená ako bývalá vedúca speváckej zložky. Podakovanie vo forme ďakovných listov si vyslúžili aj dlhoroční členovia súboru i zložka Vytrvalcov, ktorí v súbore pôsobia najdlhšie. Vedie ich vedúci Ladislav Trojanovič.

Neodmysliteľný prínos folklórneho súboru nielen pre naše mesto, ale i pre celý región a ich reprezentáciu v zahraničí ocenil i prednosta mestského úradu Martin Judičák. Poďakoval sa všetkým, ktorí sa podieľali na príprave premiérového programu a spolu s vedúcou oddelenia školstva a spoločného školského úradu, pani Ivetou Šulíkovou, súboru odovzdali pamätnú ďakovnú plaketu. Na pódiu ich vystriedal režisér programu Štefan Ferenc, ktorý rovnako ocenil úžasný výkon všetkých účinkujúcich. Kyticu kvetou si ako podakovanie z rúk riaditeľa MsKS prevzala i bývalá dlhoročná organizačná vedúca pani Kvetka Baková. ■



Sabinovský zimný štadión bude mať nové chladenie

Š. Kušnír, ved. ŠA, foto: archív MsKS

Začiatkom októbra mesto Sabinov spustilo 1. etapu modernizácie a rekonštrukcie zimného štadióna v Sabinove a to kompletnou výmenou starej technológie chladenia za novú.

Potreba rekonštrukcie vyplývala z vysokého veku väčšiny komponentov technológie chladenia s rizikom častých porúch, ako aj z nedostupnosti náhradných dielov. Predmetom technického riešenia modernizácie je nahradenie doposiaľ používanej vyše tridsaťročnej technológie chladenia za novú technológiu so zníženou náplňou chladiva na chladenie ľadovej plochy

zimného štadióna. Rozsah rekonštrukcie sa týka objektu strojovne chladenia, technologického kanálu a technologickej dosky ľadovej plochy s novými potrubnými rozvodmi. Súčasný rozmer ľadovej plochy 60 x 27,5 m bude zachova-



ný, taktiež budú ponechané aj doteraz používané mantinely.

Vzhľadom na prebiehajúcu rekonštrukciu je štadión

v súčasnosti mimo prevádzku a to až do ukončenia rekonštrukcie, čo sa predpokladá v januári 2024. ■



Žiacka liga a Majstrovstvá VÚKaBU kadetov a juniorov v Košiciach

Dňa 23.9.2023 sa v Košiciach konalo 1. kolo žiackej ligy a zároveň taktiež Majstrovstvá VÚKaB-u kadetov a juniorov. Náš karate klub Katsudo Sabinov reprezentovalo deväť pretekárov, ktorým sa veľmi darilo. Ako býva zvykom, na začiatku súťaže boli vyhodnotení víťazi žiackej ligy za rok 2022/2023 v jednotlivých kategóriách.

Zuzana Dujavová

VÍTAZMI NÁŠHO KLUBU SA STALI:

Agility:

10-ročné dievčatá: Michaela Dujavová

8-roční chlapci: Milan Gavura

Kumite:

8 - 9-ročné dievčatá nad 37 kg: Emma Bindzárová

10 - 11-ročné dievčatá do 30 kg: Nina Fabiánová

10 - 11-ročné dievčatá do 35 kg: Michaela Dujavová

10 - 11-ročné dievčatá nad 40 kg: Tatiana Korinková

12 - 13-roční mladší kadeti do 45 kg: Simon Dujava

12 - 13-roční mladší kadeti do 50 kg: Simon Dujava

Kata:

8 - 9-ročné dievčatá pokročilé: Emma Bindzárová

10 - 11-ročné dievčatá začiatovníčky: Michaela Dujavová

Po ocenení víťazov sa mohlo začať súťažiť už v novom ročníku žiackej ligy. Naši pretekári sa do toho pustili s veľkým

nadšením a odniesli si nasledujúce umiestnenia:

Agility:

9-roční chlapci: Milan Gavura - 1. miesto

10-ročné dievčatá: Michaela Dujavová - 2. miesto

11-ročné dievčatá: Nina Fabiánová a Tatiana Korinková - 2. miesto

Kata:

10 - 11-ročné dievčatá pokročilé: Michaela Dujavová - 2. miesto

Tatiana Korinková - 3. miesto

12 - 13-ročné dievčatá pokročilé: Alexandra Rusnáková - 2. miesto

Kumite:

8 - 9-roční chlapci - 34 kg: Milan Gavura - 1. miesto

10 - 11-roční chlapci +40 kg: Alex Kriš - 2. miesto

10 - 11-ročné dievčatá - 35 kg: Nina Fabiánová - 1. miesto

10 - 11-ročné dievčatá - 40 kg: Michaela Dujavová - 1. miesto

10 - 11-ročné dievčatá + 40 kg: Tatiana Korinková - 1. miesto

12 - 13-ročné mladšie kadetky do 47 kg: Betka Bujňáková - 2. miesto



12 - 13-ročné mladšie kadetky +52 kg: Lilien Papcunová - 3. miesto

14 - 15-ročné kadetky - 47 kg: Denisa Blizmanová - 1. miesto

Naše dievčatá súťažili aj v kata a kumite družstvách. Aj tam sa im pekne darilo.

Kata družstvá:

Kata družstvá 10 - 11-ročné dievčatá: 3. miesto Nina Fabiánová, Michaela Dujavová, Tatiana Korinková

Kumite družstvá:

10 - 11-ročné dievčatá: 1. miesto: Nina Fabiánová, Michaela Dujavová, Tatiana Korinková

Po skončení žiackej ligy nasledovali Majstrovstvá VÚKaB-u kadetov, juniorov a U21, kde nás reprezentovali štyria pretekári. No všetci boli úspešní. Kata mladšie kadetky 12 -

13-ročné pokročilé: 1. miesto Alexandra Rusnáková

Kumite mladšie kadetky 12 - 13-ročné do 42 kg: 1. miesto Nina Fabiánová

Kumite mladšie kadetky 12 - 13-ročné do 47 kg: 1. miesto Tatiana Korinková

Kumite kadetky 14 - 15-ročné do 47 kg: 1. miesto Denisa Blizmanová

Sezóna začala úspešne a každý pretekár si domov odniesol minimálne jedno ocenenie. Srdečne blahoželáme všetkým pretekárom a prajeme im veľa ďalších úspechov. Taktiež chceme poďakovať trénerovi Jozefovi Semaníkovi za jeho čas, ktorý venuje našim deťom a hlavne za jeho trpezlivosť. A samozrejme, ďakujeme rodičom, pretože bez nich by to nešlo a hlavne mestu Sabinov za jeho finančnú podporu. ■

Majstrovstvá Slovenska družstiev v silovom trojboji

Dňa 21.10.2023 sa v Športovej hale v Sabinove uskutočnili Majstrovstvá Slovenska družstiev v silovom trojboji a Slovenský pohár v silovom trojboji, ktoré organizoval náš Klub silového trojboja T+T Sabinov. Majstrovstvá Slovenska družstiev v silovom trojboji sú už tradične poslednou súťažou v sezóne, ale na účasti pretekárov to nebolo vôbec vidieť, keďže sa nám predstavilo 15 družstiev z celého Slovenska, medzi ktorými bolo viacero reprezentantov Slovenska v silovom trojboji.

Matúš Triščik, foto: Jozef Benc

Náš klub a mesto Sabinov reprezentovalo naše družstvo v zložení Martin Hužvár, František Margita a Serhii Yaremus. Reprezentant Slo-

venska Martin Hužvár opäť predviedol kvalitný výkon, keď dvihol v drepe 290 kg, v tlaku 170 kg a v mŕtvom ťahu 290 kg, čím spravil trojboj 750 kg. František Margita, pre ktorého to bola prvá súťaž v silo-

vom trojboji, predviedol pekný výkon v trojboji 562,5 kg, kde v drepe dvihol 202,5 kg, v tlaku 125 kg a v ťahu 235 kg. Serhii Yaremus drepol 205 kg, v tlaku dvihol 135 kg a v ťahu 232,5 kg, čím dosiahol v troj-

boji výkon 572,5 kg. Výkonom všetkých našich pretekárov sa náš klub umiestnil na 8. mieste na Majstrovstvách Slovenska v silovom trojboji.

V rámci Slovenského pohára v silovom trojboji boli ešte vyhodnotení aj všetci jednotlivci v zlúčených váhových kategóriách, kde sa Martin Hužvár v strednej váhovej kategórii EQUIP umiestnil na 1. mieste. František Margita sa v strednej váhovej kategórii RAW umiestnil na 6. mieste. Serhii Yaremus sa v ťažkej váhovej kategórii RAW umiestnil na 17. mieste.

Na záver sa chcem poďakovať všetkým, ktorí nám pomáhali s prípravou súťaže a prispeli k jej úspešnému priebehu. Zvláštne poďakovanie patrí nakladačom, ktorí odvedli najväčšiu časť práce. Taktiež sa chcem poďakovať všetkým, ktorí nám pomáhali počas celej úspešnej sezóny, obzvlášť mestu Sabinov. ■



Turistické okienko

Pozdravujem čitateľov turistického okienka a nadšencov turistiky, ktorí sa viac alebo menej aktívne zapájajú do tejto zdraviu prospešnej možnosti využitia voľného času. Leto nám už definitívne zabuchlo dvere, ale nie je potrebné lamentovať. Nasledujúce už jesenné obdobie môžeme právom považovať za najobdobie pre vychádzky, cyklistiku a aj náročnejšie túry do vyšších nadmorských výšok. Počasie v tomto období je stabilnejšie, teplota priateľná a zážitok umocňujú krásne a ďalekosiahle výhľady. No jednoducho, netreba zostať sedieť doma. Aj my v našom klube sa riadime týmto pravidlom a preto sme sa stretávali, aby sme si spoločne užívali tento krásny jesenný čas.

M. Grešák, foto: archív klubu

3.10.2023

RENČIŠOV OKRUH

Trasa: Renčišov - Buče - Lačnov - Lačnovské sedlo - sedlo Zákrut - Kopytovská dolina - Lipovce - pod Sosňov - Buče - Renčišov. Dĺžka trasy 26 km.

13.10. - 15.10. 2023

1. ROČNÍK UKONČENIA LETNEJ TURISTICKEJ SEZÓNY

Po minuloročnom úspešnom „0“ ročníku sme sa rozhodli v pokračovaní tohto podujatia a urobili sme dobre. Miesto stretnutia Lúčky Potoky, areál AAK rekrea, s.r.o. nás prijal skvelým prostredím a atmosférou. Prvý deň sa účastníci schádzali priebežne a po ubytovaní nasledovala spoločná večera. Po úžasnej fazulovici

nasledovali stolné hry a voľná zábava. Program pre nasledujúci deň bol vopred známy a tak sme sa po raňajkách vybrali na pešiu turistiku. Cieľom bola tentokrát Sokolia skala. Tento skalný útvar poznali mnohí, ale nie každý bol pri jej vrchnej časti, kde sa nachádza aj skalné okno.

Trasa: Lúčky Potoky (ubytovňa) - Kamenický hrad - studnička pri mariánskom lesíku (pietne miesto) - chodníkom na Bukovú - križovatka s chodníkom na Sokoliu skalú - Sokolia skala - Pod rúbaň - lúčnymi a lesnými cestami späť na ubytovňu. Dĺžka trasy cca 8 km, prevýšenie cca 400 m.

Počas trasy viacerí z nás nezapreli, že sú aj vášniví hubári a tak zažili aj bohatú hubačku.

Obedňajší guláš, domáce koláčiky a krátka oddychová siesta padla vhod určite všetkým zúčastneným, pretože sa už chystala ďalšia časť programu, na ktorú sa tešili zvlášť detičky a nevedeli

nie víťazov vecnými cenami zo zásob klubu a k tomu aj sladké odmeny pre každého hráča. Večera po fyzickom výkone padla vhod. Sladko unavení po turistike a hrách sme pokračovali voľnou



za jej dočkať. A tak nasledovali spoločenské hry v areáli rekreačného strediska, tentoraz pre väčší počet účastníkov sme zvolili teamové súťaže. Nápad to bol výborný, pretože takýto zápal pre skupinové hry sa len tak ľahko nevidí. Vybíjaná na obratnosť a petang na presnosť sú ozaj dobré hry, ale dekoball to bol vrchol súťaženia a srandy. Deti boli jednoducho nádherné nielen v súťažení, ale aj v prežívaní víťazstiev a prehier. A nielen deti, ale aj dospelí sa zabávali a tak sa preniesli do mladších čias, čo im určite nevadilo. Po skončení hier nasledovalo odmeňova-

zápravou a stolovými hrami pre tých, ktorým to ešte stále nestačilo. Hudba a dobrá nálada sa niesla do neskorých hodín. Posledný deň sa niesol individuálnou turistikou na Kamenický hrad a krátke prechádzky. Znova nasledoval spoločný obed a nastal čas rozísť sa do svojich domovov. Toto podujatie sa nieslo v úžasnej a priateľskej atmosfére, k čomu dopomohlo aj výborné slnečné počasie. Počet registrovaných účastníkov počas troch dní dosiahol 57 osôb z toho 15 detí. Je len škoda, že sa nemohli pridať aj ostatní členovia klubu a to z rôznych dôvodov. ■

December opäť plný florbalu a pomoci iným

Matúš Gergelčík, Florbal rodinám

December bude opäť mesiacom, keď sa v sabinovskej športovej hale bude pomáhať. Charitatívny florbalový zápas sa uskutoční v sobotu 16.12.2023. A bude to veru florbalový deň, keďže doobeda sa bude konať turnaj prípraviek, poobede odohrajú sabinovskí junióri extraligový zápas s Prešovom a na záver ako finále dňa bude hlavný charitatívny zápas a to konkrétne Fbc Predator Sabinov vs. Fbc Mikuláš Prešov. Zápas bude zaujímavý hlavne tým, že za oba tímy nastúpia staré známe florbalové tváre z oboch klubov. A bude sa načo pozerieť, keďže prešovský celok bol vždy najväčším rivalom sabinovských florbalistov.

Vždy sa snažíme, aby si fanúšikovia charitatívnych zápasov užili tento večer, a preto aj tento rok spolupracujeme

s pánom Vladimírom Filipákom a reklamnou agentúrou Adverkey, kde pripravujeme pre každého, kto zavíta do športovej haly, rôzne pomôcky na povzbudzovanie a očakávame, že fanúšikov bude počuť poriadne nahlas. Tešiť sa môžeme opäť na elektrizujúcu svetelnú a dymovú show a skvelých moderátorov, ktorí sa postarajú o úžasnú atmosféru a program. No a tombola aj tento rok bude stáť za to. Je pred nami ešte veľa práce, ale veríme, že to, čo robíme, je na dobrú vec. Keď sme v roku 2009 začínali s charitatívnymi zápasmi, ani sme si nepomysleli, že to budeme ťahať takto dlho. No výsledná suma, ktorú vyzbierame na každom takomto zápase, nás presvedčuje o tom, že Sabinovčania chcú pomáhať a to je to hlavné.

Na tento večer máme pripravených viacero prekvapení a veríme, že finále večera bude také, ako nikdy.

Viac informácií budeme postupne zverejňovať na facebookovej stránke Florbal rodinám. ■



12. ročník Sabinovskej paličky

V Sabinove v sobotu 14. októbra 2023 mažoretky zo Slovenska súťažili na 12. ročníku Sabinovskej paličky.

E. Vardžiková, foto: archív klubu

Súťaž bola zorganizovaná pre vekové kategórie **DETI-KADET - JUNIOR- SENIOR - HAPPY MOMS** (tímy mamičiek) v súťažných kategóriách:

- malé formácie baton, pom pom, twirling, mix, flag
- veľké formácie baton, pom pom, flag, mix

Dievčatá predviedli veľmi pekné zostavy a ich krásne výkony ocenilo publikum veľkým potleskom.

Víkend bol úspešný aj pre naše mažoretky Tedasky:

KATEGÓRIA DETI:

MF BATON:

2. miesto (Alexandra Jacová, Stella Kropiláková, Karinka Miháliková, Melisa Kandráčová)

MF POM POM:

1. miesto (Alexandra Jacová, Stella Kropiláková, Karinka Miháliková, Melisa Kandráčová)

KATEGÓRIA KADET:

MF BATON:

2. miesto (Diana Kišelová, Sasha Martonová, Paulína Pellová, Eva Viktorová)

SÓLO POM POM:

4. miesto (Diana Kišelová)

TRIO POM POM:

3. miesto (Diana Kišelová, Sasha Martonová, Paulína Pellová)

KATEGÓRIA JUNIOR:

DUO BATON:

4. miesto (Alica Nemergutová, Barbora Tomková)

5. miesto (Deborah Andraččíková, Nikola Semančíková)

SÓLO DVA BATON:

3. miesto (Deborah Andraččíková)

SÓLO POM POM:

3. miesto (Nikola Semančíková)

DUO POM POM:

2. miesto (Nikola Semančíková, Ema Šafranová)

MF POM POM:

1. miesto (Nela Baňasová, Vanesa Baňasová, Natália Karaffová, Tímea Matijová, Barbora Rojáková, Nikola Semančíková, Ema Šafranová)



SÓLO TWIRLING BATON:

2. miesto (Nela Baňasová)

VEĽKÁ FORMÁCIA KLASIK BATON:

2. miesto (Deborah Andraččíková, Nela Baňasová, Vanesa Baňasová, Natália Karaffová, Tímea Matijová, Alica Nemergutová, Barbora Rojáková, Nikola Semančíková, Ema Šafranová, Michaela Šoltysová, Barbora Tomková, Eva Viktorová)

KATEGÓRIA SENIOR:

SÓLO POM POM:

2. miesto (Sofia Bujňáková)

KATEGÓRIA HAPPY MOMS

1. miesto:

(Zuzana Bujňáková, Jana Galundunová, Veronika Kišelová, Kataréna Letkovská, Mária Malíková, Alena Nemergutová, Slavomíra Pellová, Iveta Semančíková, Monika Šoltysová, Kamila Škovranová, Melánia Vetrečinová, Eva Viktorová)

Organizačnému tímu - rodičom mažoretiek, trénerkám, sponzorom, veľmi pekne ďakujeme za zorganizovanie súťaže a obecnstvu za príjemnú atmosféru... ■



MS SK

SABINOV MÁ TALENT

14.12.2023 ★ 18.00 h

SÚŤAŽNÉ KATEGÓRIE: ŽIACI 1. STUPŇA ZŠ, 2. STUPŇA ZŠ, ŠTUDENTI STREDNÝCH ŠKÔL A DOSPELÍ

Máš spevácky, tanečný, recitátorský, alebo iný výnimočný talent? Príď sa predviesť a ukáž, čo je v tebe!

KINOSÁLA MsKS
VSTUP VOĽNÝ
VEREJNÉ PODUJATIE



MS SK

Mikulášska nádielka

ROZPRÁVKA : VO VIANOČNEJ DIELNI V PODANÍ BÁBKOVÉHO SÚBORU HALABALA

Kinosála MsKS. Vstupné: 2 € deti aj dospelí

VSTUPENKY A POUKÁŽKY NA BALÍČEK SI MÔŽETE ZAKÚPIŤ V MSKS V SABINOVE OD 8.00 DO 16.00 H V KANCELÁRII NA IL. POSCHODI.

CENA BALÍČKA: 5€

5.12.2023
16.00 h

Park na námestí

Rozsvietenie jedličky

SKRIATKOVSKY DOBRÉ VIANOCE

18.00 h

VEREJNÉ PODUJATIE

ZIVOT V SABINOVE



Vianočná pošta

Milé deti, malé aj veľké. Tešíte sa na Vianoce? My áno. Preto sme sa rozhodli, že Ježiškovi pomôžeme. Každý rok sa niektoré listy pre neho zapatrošia. Aby sa vám toto nestalo, napíšte list, prípadne nakreslite obrázok a pošlite ho Ježiškovi od nás. V kultúrnom informačnom centre bude mať aj tento rok Ježiško svoju pobočku. Tam môžete svoj list hodiť do poštovej schránky.

KiC Na korze **MS SK**

PRÍDTE VČAS

Za každý odoslaný list, ktorý označíte svojou adresou dostanete od Ježiška pozdrav a malú pozornosť.

Ježiškova pobočka č. 320 otvorí svoju bránu **7. decembra 2023** na **Námestí slobody č.62** v Sabinove.

Svoj list môžete poslať **do 15. decembra 2023** v **pondelok až piatok** od **9.00 do 16.00 h.**

Na vašu návštevu sa teší kolektív MsKS v Sabinove

ŽIVOT V SABINOVE